

Zmluva č. 12/2015/NP

o poskytnutí finančného príspevku podľa § 77 zákona č. 448/2008 Z. z. o sociálnych službách a o zmene a doplnení zákona č. 455/1991 Zb. o živnostenskom podnikaní (živnostenský zákon) v znení neskorších predpisov neverejnému poskytovateľovi sociálnej služby

Zmluvné strany

Poskytovateľ príspevku:	Trnavský samosprávny kraj Starohájska 10, PSČ 917 01 Trnava
v zastúpení:	Ing. Tiborom Mikušom, PhD., predsedom
bankové spojenie:	Štátna pokladnica
číslo účtu: IBAN	SK18 8180 0000 0070 0050 1106
IČO:	37836901
(ďalej len „poskytovateľ“)	
Poberateľ príspevku:	Občianske združenie POKOJ A DOBRO Michalská 7, PSČ 920 01 Hlohovec
v zastúpení:	PhDr. Vierou Vavrovou, štatutárnou zástupkyňou
bankové spojenie:	Slovenská sporiteľňa a. s., Hlohovec
číslo účtu: IBAN	SK93 0900 0000 0002 8019 0880
IČO:	34003266
(ďalej len „poberateľ“)	

Čl. I

Predmet zmluvy

1.1

Predmetom tejto zmluvy je poskytnutie finančného príspevku na prevádzku poskytovanej sociálnej služby podľa § 77 zákona č. 448/2008 Z. z. o sociálnych službách a o zmene a doplnení zákona č. 455/1991 Zb. o živnostenskom podnikaní (živnostenský zákon) v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o sociálnych službách“) neverejnému poskytovateľovi: Občianske združenie POKOJ a DOBRO so sídlom v Hlohovci, na úhradu bežných výdavkov za sociálnu službu poskytovanú v útulkoch: Útulok Sv. Anny pre ženy, Kamenná 4, Hlohovec s kapacitou 19 miest a Azylový dom pre bezdomovcov, Pribinova 51, Hlohovec s kapacitou 21 miest.

Finančný príspevok uvedený v tomto odseku sa ďalej označuje ako „finančný príspevok“.

1.2

Finančný príspevok sa poskytuje na rok 2015 na kapacity oboch zariadení v celkovom počte 40 miest.

1.3

Finančný príspevok na rok 2015 sa poskytuje spolu vo výške **80 160 €** (slovom osemdesiatstisíc-stošesťdesiat eur), z toho:

- na Útulok Sv. Anny pre ženy je určená čiastka vo výške 38 076 € a
- na útulok Azylový dom pre bezdomovcov je určená čiastka vo výške 42 084 €.

Príspevok za mesiace január a február bude poskytnutý v jednej sume do konca februára.

Finančný príspevok sa použije v súlade s § 13 ods. 2 zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 583/2004“) a Prílohou č. 3 „Oprávnené bežné výdavky uhrádzané z finančného príspevku (príspevkov) poskytovateľa“ **na úhradu bežných výdavkov, ktoré súvisia s poskytovaním sociálnej služby v útulku.**

1.4

V zmysle § 8 ods. 7 zákona č. 583/2004 finančné prostriedky podliehajú povinnému ročnému zúčtovaniu.

Poberateľ je povinný vyúčtovať poskytnuté finančné prostriedky a **do 15. 01. 2016 predložiť poskytovateľovi na odbor finančnej správy vyplnenú tabuľku, ktorá tvorí Prílohu č. 1 „Zúčtovanie dotácií poskytnutých z rozpočtu TTSK za rok 2015“**.

Čl. II

Podmienky plnenia zmluvy

2.1

Poskytovateľ poskytne finančný príspevok bezhotovostne na účet poberateľa č. IBAN SK93 0900 0000 0002 8019 0880 vedený v Slovenskej sporiteľni a. s., Hlohovec.

2.2

Podľa § 4 ods. 2 zákona č. 583/2004 je rozpočtový rok zhodný s kalendárnym rokom. Poberateľ je povinný finančný príspevok použiť najneskôr do konca rozpočtového roka – do 31. 12. 2015 na úhradu bežných výdavkov, ktoré vznikli v roku 2015 a v súlade s Prílohou č. 2 „Preplatky a nedoplatky“. V zmysle § 16 ods. 2 zákona č. 583/2004 TTSK usporiada svoje hospodárenie vrátane finančných vzťahov k poberateľovi.

Vyúčtovanie finančného príspevku poskytnutého na rok 2015 je poberateľ povinný predložiť poskytovateľovi **na odbor sociálnej pomoci:**

za I. polrok 2015 do 31. 07. 2015,

za II. polrok 2015 do 31. 01. 2016.

2.3

Ak poberateľ nedodrží účelové použitie finančných prostriedkov, je povinný tieto finančné prostriedky vrátiť poskytovateľovi v termíne určenom poskytovateľom na účet uvedený v záhlaví tejto zmluvy.

2.4

Na hospodárenie s prostriedkami poskytnutými z rozpočtu TTSK sa vzťahujú príslušné ustanovenia zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

2.5

Pri použití finančného príspevku poskytnutého v zmysle tejto zmluvy je poberateľ z dôvodu hospodárneho a efektívneho nakladania s týmto príspevkom povinný vykonať prieskum trhu a dokladovať výber dodávateľa z najmenej 3 uchádzačov.

Poberateľ nie je povinný postupovať podľa predchádzajúcej vety pri použití finančných prostriedkov vo výške jednotlivo do 150 €.

2.6

Ak poberateľ ukončí poskytovanie sociálnej služby v priebehu roka 2015, vyúčtuje poskytnutý finančný príspevok ku dňu skončenia svojej činnosti alebo v termíne určenom poskytovateľom na účet uvedený v záhlaví tejto zmluvy.

2.7

Vyúčtovanie finančného príspevku podľa bodu 2.2 obsahuje rekapituláciu výdavkov podľa jednotlivých zoskupení položiek rozpočtovej skladby, výpisy z bankového účtu zriadeného pre finančný príspevok a fotokópie dokladov vrátane príjmových a výdavkových pokladničných blokov o nadobudnutí bežných výdavkov podľa bodu 1.3 usporiadané v chronologickom poradí tak, ako boli uhrádzané z bankového účtu. Pri výbere hotovosti z bankového účtu do pokladne je poberateľ povinný viesť finančné prostriedky v samostatne zriadenej pokladni a v tejto samostatne zriadenej pokladni môžu byť vedené len finančné prostriedky poskytnuté z rozpočtu TTSK.

2.8

Poberateľ je povinný viesť poskytnutý finančný príspevok na samostatnom účte v peňažnom ústave, na ktorom môžu byť vedené len finančné prostriedky poskytnuté z rozpočtu TTSK.

Poberateľ nie je oprávnený poskytnuté finančné prostriedky previesť z bankového účtu v peňažnom ústave uvedenom v tejto zmluve na iný účet s výnimkou ich priebežného čerpania. Pod priebežným čerpaním sa rozumie predovšetkým bezhotovostné úhrady z bankového účtu poberateľa na bežné výdavky alebo výbery hotovosti z bankového účtu poberateľa a použitie tejto hotovosti na bežné výdavky. V prípade, že poberateľ uhrádza mzdy a odvody z iného svojho účtu, môže si potrebný peňažný objem finančných prostriedkov poskytnutých poskytovateľom previesť na tento účet pred termínom splatnosti. Mzdy za mesiac december si poberateľ prevedie na iný svoj účet. Výnos z týchto prostriedkov (skutočný výnos – po odpočítaní poplatkov za vedenie účtu), je v zmysle § 6 ods. 1 písm. c) zákona č. 583/2004 príjmom rozpočtu TTSK.

Výnosy sa odvedú na účet poskytovateľa uvedený v záhlaví tejto zmluvy do **15. 01. 2016**. Poberateľ zároveň zašle poskytovateľovi na odbor finančnej správy avízo o platbe výnosov.

2.9

Poberateľ je povinný do 8 dní písomne oznámiť všetky zmeny skutočností uvedených v § 63 a § 64 zákona o sociálnych službách.

2.10

Poberateľ je povinný vždy do 5 dní po ukončení príslušného štvrťroku predložiť poskytovateľovi evidenciu prijímateľov sociálnej služby.

2.11

Poberateľ je povinný poskytovať sociálnu službu riadne, v súlade s podmienkami a povinnosťami stanovenými zákonom o sociálnych službách.

2.12

Nedodržanie príslušných ustanovení tejto zmluvy sa považuje za porušenie finančnej disciplíny v zmysle § 31 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov sa bude postupovať v súlade s týmto zákonom.

V prípade, ak poberateľ poruší niektorú z podmienok alebo povinností stanovených touto zmluvou alebo zákonom je poskytovateľ oprávnený pozastaviť vyplácanie príspevkov.

2.13

Poskytovateľ bude sledovať a kontrolovať účelnosť využitia finančných prostriedkov a hospodárenie s finančnými prostriedkami poskytnutými poskytovateľom.

2.14

Poberateľ je povinný:

- v závislosti od druhu sociálnej služby, ktorú poberateľ poskytuje, vykonávať odborné činnosti, poskytovať obslužné činnosti, vykonávať ďalšie činnosti stanovené zákonom,
- zabezpečovať rast odbornej a vzdelanostnej úrovne zamestnancov absolvovaním odborných školení, seminárov a vzdelávacích programov pre zamestnancov,
- dodržiavať právne predpisy na úseku civilnej ochrany, požiarnej ochrany a bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci podľa zákona č. 42/1994 Z. z. o civilnej ochrane obyvateľstva v znení neskorších predpisov, zákona č. 314/2001 Z. z. o ochrane pred požiarom v znení neskorších predpisov a zákona č. 124/2006 Z. z. o BOZP a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

2.15

Poskytovateľ je oprávnený vykonať u poberateľa kontrolu úrovne poskytovania sociálnej služby a kontrolu hospodárenia s príspevkami. Poberateľ je povinný umožniť povereným zamestnancom poskytovateľa vstup do objektu, v ktorom sa poskytuje sociálna služba, alebo ktoré priamo súvisia s poskytovaním sociálnej služby a predložiť potrebné doklady, informácie a vysvetlenie v lehotách na to určených a poskytnúť ďalšiu súčinnosť pre výkon kontroly úrovne poskytovania sociálnej služby a účelového použitia poskytnutých finančných príspevkov.

2.16

V prípade zistených nedostatkov poskytovateľ uloží opatrenia na ich odstránenie v určenej lehote. Ak poberateľ neodstráni zistené nedostatky v určenej lehote, poskytovateľ, ktorý opatrenie na odstránenie zistených nedostatkov uložil, vydá rozhodnutie o zákaze poskytovať sociálnu službu a v ňom určí aj lehotu na odstránenie zistených nedostatkov. Ak poberateľ neodstráni zistené nedostatky ani v tejto lehote, TTSK vykoná výmaz poskytovateľa poskytujúceho sociálnu službu podľa zákona o sociálnych službách z registra poskytovateľov sociálnych služieb v územnom obvode poskytovateľa.

Čl. III

Odstúpenie od zmluvy

3.1

Poskytovateľ po dobu trvania zmluvy je oprávnený od zmluvy odstúpiť, ak:

- a) poberateľ použije finančné príspevky v rozpore s účelom, na ktoré boli v súlade s bodom 1.3 tejto zmluvy poskytnuté,
- b) poberateľ nevyúčtuje finančné príspevky:
 - I. za 1. polrok 2015 podľa bodu 2.2. tejto zmluvy alebo
 - II. za príslušné obdobie podľa bodu 2.6 tejto zmluvy
- c) poberateľ pri čerpaní finančných príspevkov nebude postupovať podľa bodu 2.8.

3.2

V prípade odstúpenia poskytovateľa od zmluvy z dôvodov uvedených v bode 3.1 tejto zmluvy, je poberateľ povinný vrátiť poskytovateľovi poskytnuté finančné príspevky v lehote do 15 dní od odstúpenia na účet poskytovateľa, a to:

- a) vo výške, v ktorej boli použité v rozpore s účelom, ak poskytovateľ odstúpi od zmluvy z dôvodu uvedeného v bode 3.1 písm. a) tejto zmluvy,
- b) za obdobie, ktoré poberateľ nevyúčtoval, ak poskytovateľ odstúpi od zmluvy z dôvodu uvedeného v bode 3.1 písm. b) tejto zmluvy,
- c) vo výške zodpovedajúcej rozsahu porušenia, ak poskytovateľ odstúpi od zmluvy z dôvodu uvedeného v bode 3.1 písm. c) tejto zmluvy.

3.3

Odstúpenie je účinné dňom doručenia odstúpenia druhej strane.

Čl. IV

Záverečné ustanovenia

4.1

Zmeny tejto zmluvy možno uskutočniť len písomnými dodatkami podpísanými oboma zmluvnými stranami.

4.2

Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy je Príloha č. 1 „Zúčtovanie dotácií poskytnutých z rozpočtu vyššieho územného celku za rok 2015“, Príloha č. 2 „Preplatky a nedoplatky“ a Príloha č. 3 „Oprávnené bežné výdavky uhrádzané z finančného príspevku (príspevkov) poskytovateľa“.

4.3

Zmluva nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po jej zverejnení v zmysle zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám.

4.4

Táto zmluva bola vyhotovená v troch exemplároch, z ktorých poskytovateľ obdrží dve vyhotovenia a poberateľ jedno vyhotovenie.

4.5

Zmluvné strany vyhlasujú, že si zmluvu prečítali, obsahu porozumeli, zhoduje sa s ich vôľou a na znak súhlasu ju vlastnoručne podpísali.

V Trnave dňa 20.2.2015

v. r.

PhDr. Viera Vavrová
štatutárna zástupkyňa
OZ POKOJ A DOBRO
Hlohovec

v. z. Štefan Murárik v. r.

Ing. Tibor Mikuš, PhD.
predseda
Trnavský samosprávny kraj

Organizácia:

IČO:

**Zúčtovanie dotácií poskytnutých
z rozpočtu vyššieho územného celku za rok 2015**

Účel	Suma poskytnutých finančných prostriedkov v roku 2015	Suma skutočne použitých finančných prostriedkov k 31.12.2015	Suma nepoužitých finančných prostriedkov (rozdiel stĺp. 1 - stĺp. 2)	Dátum vrátenia nepoužitých finančných prostriedkov
a	1	2	3	4

Poznámka: číselné údaje v tabuľke vyplniť na dve desatinné miesta
Po vyplnení zaslať na odbor finančnej správy TTSK do 15.1.2016

Vypracoval:

Dňa:

tel. č.:

pečiatka,
podpis
štatutárneho
zástupcu:

Príloha č. 2

Preplatky a nedoplatky

Nedoplatky

Poberateľ príspevku môže použiť finančný príspevok poskytnutý v bežnom rozpočtovom roku na úhradu bežných výdavkov, ktoré vznikli v predchádzajúcom rozpočtovom roku týkajúcich sa vyúčtovacích faktúr zálohových platieb za energie, vodu a komunikácie, ktoré boli uhrádzané z finančného príspevku z rozpočtu TTSK.

Preplatky

Všetky preplatky z bežných výdavkov, ktoré vznikli v prechádzajúcom rozpočtovom roku a boli uhrádzané z finančného príspevku z rozpočtu TTSK, je poberateľ povinný vrátiť na príjmový účet uvedený v záhlaví zmluvy .

Príloha č. 3

„Oprávnené bežné výdavky, ktoré môžu byť uhrádzané z finančného príspevku (príspevkov) poskytovateľa“

1. Mzdy, platy ostatné osobné vyrovnania do výšky, ktorá zodpovedá výške platu a ostatných osobných vyrovnaní podľa zákona č. 553/2003 Z. z.
2. Poistné na sociálne poistenie, poistné na verejné zdravotné poistenie a príspevky na starobné dôchodkové sporenie a poistenie zodpovednosti za škodu v zmysle poistnej zmluvy uzatvorenej podľa § 67 zákona č. 448/2008 Z. z.
3. Energie, voda, telekomunikácie (ak už tieto nie sú zahrnuté v cene nájmu v zmysle uzatvorenej nájomnej zmluve, alebo v zmluve o výpožičke).
4. **Materiál (ktorý z dôrazom na efektívne nakladanie z finančnými prostriedkami zodpovedá pri ZSS jeho kapacite) ktorým je:**
 - kancelársky materiál (papier, tlačivá, toner do tlačiarne a pod.)
 - vybavenie lekárničky = len základné
 - čistiaci, hygienický, dezinfekčný, deratizačný a dezinsekčný
 - vodoinštalčný a elektroinštalčný
 - vybavenie stravovacích prevádzok (riady, jedálenské sety, príbory, poháre rôzneho druhu, šálky a podšálky, misky, hygienické obrúsky, prestierania stolov, drobné kuchárske náčinie ako naberačky, varešky, nože a pod. a to z dôvodu ich opotrebovania, poškodenia a zničenia na základe **protokolu o vyradení podpísaného predsedom vyrad'ovacej komisie**)
 - posteľné matrace, posteľné oblečenie, uteráky, utierky, osušky, záclony, závesy (z dôvodu ich opotrebovania alebo poškodenia a vyradenia na základe **protokolu o vyradení podpísaného predsedom vyrad'ovacej komisie**)
 - zbierky zákonov, odborná literatúra
 - ochranné pracovné prostriedky (pracovné odevy, obuv, pracovné pomôcky iba pre opatrovatel'ky, zdravotné sestry, pracovníkov stravovacích zariadení, pracovní a zamestnancov na úseku upratovania) **z dôvodu ich opotrebovania alebo poškodenia a vyradenia na základe protokolu o vyradení podpísaného predsedom vyrad'ovacej komisie**)
 - nákup potravín
 - nákup stravných lístkov pre zamestnancov v pracovnom pomere a to najviac do výšky 4 € na každého zamestnanca / odpracovaný deň. Stravné lístky nepatria zamestnancom počas čerpania dovolenky, PN alebo OČR.
5. Dopravné
 - poštové známky a poštové poplatky
 - cestovné náhrady pri tuzemských pracovných cestách zamestnancom v pracovnom pomere súvisiacich s poskytovanou sociálnou službou.
6. Rutinná údržba a štandardná údržba :
 - telekomunikačnej techniky
 - elektrospotrebičov
 - rozvodov plynu, elektrickej energie, rozvodov ústredného kúrenia a teplej úžitkovej vody
 - klimatizácie, vykurovacích telies
 - hasiacich prístrojov, vodárenských zariadení, kanalizácie, kotolní a kotlov, servisnej techniky vrátane aj príslušného materiálu k vyššie uvedenému

- drobná údržba nábytku.

Nie jednorazová údržba objektov alebo ich častí a riešenie havarijných stavov.

7. Nájomné za nájom objektu, v ktorom sa poskytuje sociálna služba podľa nájomnej zmluvy alebo zmluvy o výpožičke najviac však do výšky stanovenej vo všeobecne záväznom nariadení príslušnej obce/mesta a zóny mesta/obce, v ktorej je miesto poskytovania sociálnej služby
8. Služby:
 - dodávateľským spôsobom (stravovanie, upratovanie, čistenie, pranie, dezinfekcia, deratizácia, dezinsekcia) platí len pre ZSS
 - spracovanie účtovníctva, miezd
 - školenia, semináre, porady, konferencie súvisiace s poskytovanou sociálnou službou
 - čistenie kanalizácie, nakladanie s odpadmi, kominárske práce, revízie a kontroly zariadení
 - koncesionárske poplatky Slovenskej televízii a Slovenskému rozhlasu (RTVS)
 - bežné transfery (odstupné, odchodné, náhrada príjmu pri dočasnej pracovnej neschopnosti zamestnanca).
9. Poplatky za vedenie samostatného účtu vytvoreného pre poukazovanie finančných prostriedkov z rozpočtu TTSK.